

Brussell, 14 ta' Ġunju 2018
(OR. en)

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0243 (COD)**

10148/18
ADD 1

CADREFIN 108	COLAC 43
FIN 471	COAFR 165
POLGEN 95	COASI 153
CODEC 1071	RELEX 556
ACP 53	ECOFIN 626
COEST 122	ASIM 74
MAMA 101	ATO 38
DEVGEN 100	PE 83

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	14 ta' Ġunju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 460 final - ANNEXES 1 to 7
Sugġett:	ANNESI ta' [...] Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jstabilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2018) 460 final - ANNEXES 1 to 7.

Mehmuż: COM(2018) 460 final - ANNEXES 1 to 7



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.6.2018
COM(2018) 460 final

ANNEXES 1 to 7

ANNESI

ta' [...]

**Proposta ghal
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta'
Kooperazzjoni Internazzjonali**

{SEC(2018) 310 final} - {SWD(2018) 337 final}

ANNEX I
LISTA TA' PAJJIŻI U TERRITORJI FIŻ-ŻONA ĠEOGRAFIKA TAL-VIĊINAT

L-Algerija
L-Armenja
L-Ażerbajġan
Il-Belarusija
L-Eġittu
Il-Georgia
Iżrael
Il-Ġordan
Il-Libanu
Il-Libja
Ir-Repubblika tal-Moldova
Il-Marokk
it-territorju okkupat Palestinjan
Is-Sirja
It-Tuneżija
L-Ukrajna

L-appoġġ mill-Unjoni f'dan il-qasam jista' jintuża wkoll biex il-Federazzjoni Russa tkun tista' tipparteċipa fi programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera u fi programmi rilevanti oħra b'diversi pajjiżi.

ANNEX II
OQSMA TA' KOOPERAZZJONI GHALL-PROGRAMMI ĠEOGRAFIĊI

A. Ghar-regjuni ġeografiċi kollha

NIES

1. Governanza tajba, demokrazija, stat tad-dritt u drittijiet tal-bniedem

- (a) Tishiĥ tad-demokrazija u tal-proċessi demokratiċi, tal-governanza u tas-sorveljanza, inklużi proċessi elettorali trasparenti u kredibbli;
- (b) Tishiĥ tal-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali;
- (c) Promozzjoni tal-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni fil-forom kollha tagħha, kif ukoll tal-prinċipju tal-ugwaljanza, b'mod partikolari l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-drittijiet tal-persuni li jappartjenu għal minoranzi;
- (d) Għoti ta' appoġġ lil soċjetà ċivili li qed tikseb riżultati u lir-rwol tagħha fi proċessi ta' riforma u fi trasformazzjonijiet demokratiċi, kif ukoll il-promozzjoni ta' spazju li jippermetti li s-soċjetà ċivili u ċ-ċittadini jkunu involuti fit-tehid ta' deċiżjonijiet politiċi;
- (e) Titjib tal-pluralizmu, l-indipendenza u l-professjonalizmu ta' midja libera u indipendenti;
- (f) Bini ta' reżiljenza tal-istati, tas-soċjetajiet, tal-komunitajiet u tal-individwi għal pressjonijiet u skossi politiċi, ekonomiċi, ambjentali, tal-ikel, demografiċi u soċjetali;
- (g) Tishiĥ tal-iżvilupp tal-istituzzjonijiet pubbliċi demokratiċi fil-livelli nazzjonali u sottonazzjonali, inklużi sistema ġudizzjarja indipendenti, effettiva, effiċjenti u responsabbli, il-promozzjoni tal-istat tad-dritt, u l-aċċess għall-ġustizzja għal kulhadd;
- (h) Għoti ta' appoġġ lill-proċessi ta' riforma tal-amministrazzjoni pubblika, inkluż permezz ta' approċċi tal-Gvern elettroniku ċċentrati fuq iċ-ċittadin, it-tishiĥ tal-oqfsa ġuridiċi u tal-istruttura istituzzjonali, is-sistemi nazzjonali tal-istatistika, il-kapaċitajiet, il-ġestjoni tajba tal-finanzi pubbliċi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-korruzzjoni;
- (i) Promozzjoni ta' politiki territorjali u urbani inkluzivi, bilanċjati u integrati, permezz tat-tishiĥ tal-istituzzjonijiet u l-korpi pubbliċi fil-livelli nazzjonali u sottonazzjonali kif ukoll bl-għoti ta' appoġġ għal deċentralizzazzjoni u ristrutturar effiċjenti tal-istat;
- (j) Aktar trasparenza u obbligu ta' rendikont tal-istituzzjonijiet pubbliċi, tishiĥ tal-akkwist pubbliku u tal-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, żvilupp tal-gvern elettroniku u tishiĥ tal-għoti ta' servizzi;
- (k) Għoti ta' appoġġ lil ġestjoni sostenibbli, akkontabbli u trasparenti tas-setturi tar-riżorsi naturali u dħul relatat, kif ukoll lir-riformi, biex jiġu żgurati politiki ta' tassazzjoni ġusti u sostenibbli.

2. Qerda tal-faqar, ġlieda kontra l-inugwaljanzi u żvilupp tal-bniedem

- (a) Qerda tal-faqar fid-dimensjonijiet kollha tiegħu, indirizzar tad-diskriminazzjoni u tal-inugwaljanzi, u sforzi biex hadd ma jaqa' lura;

- (b) Tishih tal-isforzi għall-adozzjoni ta' politiki u għal investment xieraq biex jiġu promossi d-drittijiet tan-nisa u taż-żgħażaġh, biex jiġi ffaċilitat l-involviment tagħhom fil-ħajja soċjali, ċivika u ekonomika, u biex jiġi żgurat il-kontribut shih tagħhom għat-tkabbir inkluziv u għall-iżvilupp sostenibbli;
- (c) Promozzjoni tal-protezzjoni u l-issodisfar tad-drittijiet tan-nisa u tal-bniet, inkluzi drittijiet ekonomiċi, drittijiet tax-xogħol u drittijiet soċjali, is-saħħa u d-drittijiet sesswali u riproduttivi, kif ukoll il-prevenzjoni ta' vjolenza sesswali u sessista fil-forom kollha tagħha;
- (d) Attenzjoni speċjali għal persuni żvantaġġati, vulnerabbli u marginalizzati, fost l-oħrajn tfal, persuni ta' età avvanzata, persuni b'diżabbiltà, persuni LGBTI u popli indigeni. Dan jinkludi l-promozzjoni tat-tranzizzjoni minn indukrar istituzzjonali tat-tfal għal indukrar tat-tfal ibbbażat fil-komunità;
- (e) Promozzjoni ta' appoċċ integrat għall-ġhoti ta' appoġġ lil komunitajiet, b'mod partikolari l-ifqar fosthom, biex jitjieb l-aċċess għall-htigijiet u s-servizzi bażiċi;
- (f) Ġhoti ta' appoġġ biex jinholoq ambjent li jsostni lit-tfal bhala element importanti fit-trawwim ta' popolazzjoni żgħażuġha b'saħħitha li tkun kapaċi tilhaq il-potenzjal kollu tagħha;
- (g) Ġhoti ta' appoġġ lil aċċess universali għal biżżejjed ikel affordabbli, sikur u sustanzjuż, b'mod partikolari għal dawk fl-aktar sitwazzjonijiet vulnerabbli, kif ukoll it-tishih tas-sigurtà alimentari u n-nutrizzjoni, b'mod partikolari f'pajjizi li qed jiffaċċjaw krizijiet fit-tul jew rikorrenti
- (h) Ġhoti ta' appoġġ lil aċċess universali għal sanità sikura u suffiċjenti tal-ilma tax-xorb, kif ukoll iġjene u ġestjoni tal-ilma sostenibbli u integrata;
- (i) Ksib ta' kopertura universali tas-saħħa b'aċċess ekwu għal servizzi tas-saħħa ta' kwalità u affordabbli, inkluż permezz tal-ġhoti ta' appoġġ għall-bini ta' sistemi tas-saħħa b'saħħithom, ta' kwalità u reżiljenti, kif ukoll it-tishih tal-kapaċità għal twissija bikrija, tnaqqis tar-riskju, ġestjoni tar-riskju u rkupru;
- (j) Ġhoti ta' appoġġ għal protezzjoni soċjali universali u ekwa kif ukoll tishih ta' xbieki ta' sikurezza soċjali biex jiġi ggarantit introjtu bażiku, jiġi evitat il-faqar estrem u tinbena r-reżiljenza;
- (k) Promozzjoni ta' żvilupp urban inkluziv u sostenibbli biex tiġi indirizzata l-inugwaljanza urbana, b'fokus fuq dawk li jinsabu l-aktar fil-bżonn.
- (l) Ġhoti ta' appoġġ lill-awtoritajiet lokali biex itejbu, fil-livell tal-bliet, il-forniment ta' servizzi bażiċi u ta' aċċess ekwu għas-sigurtà alimentari, kif ukoll għal abitazzjoni u għal kwalità tal-ħajja aċċessibbli, deċenti u affordabbli, b'mod partikolari għal dawk li jgħixu f'residenzi informali u f'bassifondi.
- (m) Promozzjoni ta' edukazzjoni ta' kwalità tajba li tkun inkluziva u ekwa, formali, informali u mhux formali għal kulhadd fil-livelli kollha u li tkun tinkludi taħriġ tekniku u vokazzjonali, inkluż f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza u ta' kriżi, u wkoll permezz tal-użu ta' teknoloġiji diġitali biex jittejjbu t-tagħlim u l-apprendiment fl-edukazzjoni;
- (n) Appoġġ għal azzjonijiet ta' bini ta' kapaċità, għall-mobilità fit-tagħlim lejn, minn jew bejn pajjizi shab, kif ukoll għall-kooperazzjoni u d-djalogu politiku ma' istituzzjonijiet, organizzazzjonijiet, korpi u awtoritajiet lokali ta' implimentazzjoni, minn dawk il-pajjizi;

- (o) Promozzjoni tal-kooperazzjoni fl-oqsma tax-xjenza, tat-teknoloġija u tar-riċerka, kif ukoll tad-*data* miftuħa u tal-innovazzjoni;
- (p) Titjib tal-koordinazzjoni fost l-atturi rilevanti kollha biex tinghata għajnuna lit-tranzizzjoni minn sitwazzjoni ta' emergenza għall-fażi ta' żvilupp;
- (q) Il-promozzjoni ta' djalogu interkulturali u diversità kulturali fil-forom kollha tagħhom, u l-preservazzjoni u l-promozzjoni tal-wirt kulturali, u l-isfruttar tal-potenzjal tal-industriji kreattivi għal żvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli;
- (r) Promozzjoni tad-dinjità u tar-reżiljenza ta' persuni spostati fit-tul u bil-forza, kif ukoll tal-inkluzjoni tagħhom fil-ħajja ekonomika u soċjali tal-pajjiżi u tal-komunitajiet ospitanti.

3. Migrazzjoni u mobbiltà

- (a) It-tishih tas-shubijiet dwar il-migrazzjoni u l-mobbiltà abbażi ta' approċċ integrat u bilanċjat, li jkopri l-aspetti kollha tal-migrazzjoni, inkluż assistenza fl-implimentazzjoni tal-Unjoni għall-ftehimiet u l-arranġamenti bilaterali jew reġjonali, inkluż is-shubijiet għall-mobbiltà;
- (b) Għoti ta' appoġġ għar-riintegrazzjoni sostenibbli ta' migranti ritornati;
- (c) Indirizzar u mitigazzjoni tal-kawżi fl-għeruh tal-migrazzjoni irregolari u ċ-ċaqliq sfurzat;
- (d) Indirizzar tal-migrazzjoni irregolari, it-traffikar tal-bnedmin, il-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, it-titjib tal-kooperazzjoni dwar il-ġestjoni integrata tal-fruntieri;
- (e) It-tishih xjentifiku, tekniku, tal-kapaċità umana u istituzzjonali għall-ġestjoni tal-migrazzjoni;
- (f) Għoti ta' appoġġ lil politiki tal-migrazzjoni effettivi u bbażati fuq id-drittijiet tal-bniedem inkluż programmi ta' protezzjoni;
- (g) Promozzjoni ta' kundizzjonijiet li jiffaċilitaw il-migrazzjoni legali u l-mobbiltà mmaniġġjata sew, kif ukoll il-kuntatti bejn il-persuni, biex jiġi mmassimizzat l-impatt tal-iżvilupp tal-migrazzjoni;
- (h) Żgurar tal-protezzjoni tal-migranti u tal-persuni spostati bil-forza;
- (i) Għoti ta' appoġġ lil soluzzjonijiet ibbażati fuq l-iżvilupp għal persuni spostati bil-forza u għall-komunitajiet ospitanti tagħhom;
- (j) Għoti ta' appoġġ lill-involviment tad-dijaspora fil-pajjiżi ta' oriġini;
- (k) Promozzjoni ta' trasferimenti ta' rimessa aktar veloċi, irħas u aktar sikuri kemm fil-pajjiżi ta' oriġini kif ukoll fil-pajjiżi riċevituri, biex b'hekk jiġi sfruttat il-potenzjal tagħhom għall-iżvilupp.

IL-PJANETA

4. Ambjent u tibdil fil-klima

- (a) Tishih tal-kapaċità xjentifika, teknika, umana u istituzzjonali għall-ġestjoni, l-integrazzjoni u l-monitoraġġ tal-klima u tal-ambjent; It-tishih tal-governanza reġjonali u nazzjonali tal-klima.

- (b) Kontribut għall-isforzi tas-shab biex isegwu l-impenji tagħhom rigward it-tibdil fil-klima f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima, inkluża l-implimentazzjoni tal-Kontributi Stabbiliti fil-Livell Nazzjonali (NDCs) u tal-pjanijiet ta' azzjoni rigward il-mitigazzjoni u l-adattament, inklużi sinerġiji bejn l-adattament u l-mitigazzjoni;
- (c) Żvilupp u/jew tishih ta' tkabbir ekoloġiku u tkabbir blu sostenibbli fis-setturi ekonomiċi kollha;
- (d) Tishih tal-kooperazzjoni fir-rigward tal-enerġija sostenibbli. Promozzjoni u zieda tal-kooperazzjoni fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija u fl-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli;
- (e) Titjib tan-netwerks u s-servizzi lokali, nazzjonali, reġjonali u kontinentali tat-trasport multimodali biex ikomplu jissahħu l-opportunitajiet għal żvilupp ekonomiku u ħolqien tal-impjiegi sostenibbli u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, bil-ħsieb li jsir żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima. Tishih tal-faċilitazzjoni u l-liberalizzazzjoni tat-trasport, titjib tas-sostenibbiltà, tas-sigurtà fit-toroq u tar-reżiljenza tad-dominji tat-trasport;
- (f) Tishih tal-involvement tal-komunitajiet lokali fir-risponsi għat-tibdil fil-klima, fil-konservazzjoni ta' ekosistemi u fil-governanza ta' riżorsi naturali. Promozzjoni ta' żvilupp urban sostenibbli u tar-reżiljenza fiż-żoni urbani;
- (g) Promozzjoni tal-konservazzjoni, il-ġestjoni u l-użu sostenibbli, u r-restawr tar-riżorsi naturali, ekosistemi b'saħħtihom u biex jieqaf it-telf tal-bijodiversità, kif ukoll il-protezzjoni tal-ħajja selvaġġa;
- (h) Promozzjoni tal-ġestjoni integrata u sostenibbli tar-riżorsi tal-ilma u tal-kooperazzjoni transfruntiera rigward l-ilma;
- (i) Promozzjoni tal-konservazzjoni u t-tishih tal-ħażniet tal-karbonju permezz ta' ġestjoni sostenibbli tal-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija, kif ukoll ġlieda kontra d-degradazzjoni ambjentali, id-deżertifikazzjoni u d-degradazzjoni tal-art;
- (j) Limitazzjoni tad-deforestazzjoni u promozzjoni tal-infurzar tal-liġi, il-governanza u l-kummerċ fis-settur forestali (FLEGT), kif ukoll il-ġlieda kontra l-qtuġħ illegali tas-siġar għall-injam u kontra l-kummerċ illegali tal-injam u ta' prodotti tal-injam;
- (k) L-appoġġ għall-governanza tal-oċeani, inkluż il-protezzjoni, ir-restawr u l-preservazzjoni taż-żoni kostali u tal-baħar f'kull forma tagħha, inkluż l-ekosistemi, il-ġlieda kontra l-iskart tal-baħar, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU) u l-protezzjoni tal-bijodiversità marittima;
- (l) It-tishih reġjonali għat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri (DRR) u r-reżiljenza, b'sinerġija ma' politiki u azzjonijiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima;
- (m) Promozzjoni tal-effiċjenza fir-riżorsi u fil-konsum u l-produzzjoni sostenibbli, inkluż l-indirizzar tat-tniġġis u l-ġestjoni soda tal-kimiċi u tal-iskart;
- (n) Għoti ta' appoġġ lill-isforzi għat-titjib tad-diversifikazzjoni ekonomika, il-kompetittività u l-kummerċ sostenibbli, lill-iżvilupp tas-settur privat b'fokus partikolari fuq tkabbir ekoloġiku b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, kif ukoll lil mikrointrapriżi, SMEs u kooperattivi, fejn jittiehed vantaġġ mill-ftehimiet kummerċjali eżistenti mal-UE.

PROSPERITÀ

5. Tkabbir ekonomiku inkluziv u sostenibbli, kif ukoll impjeg deċenti

- (a) Għoti ta' appoġġ lill-intraprenditorija, lill-impjeg deċenti u lill-impjegabbiltà permezz tal-iżvilupp ta' hiliet u kompetenzi, inkluzi l-edukazzjoni, it-titjib tal-istandards tax-xogħol u tal-kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll il-holqien ta' opportunitajiet, b'mod partikolari għaż-żgħażaġh;
- (b) Għoti ta' appoġġ lill-perkorsi għall-iżvilupp nazzjonali li jimmassimizzaw l-eżiti u l-impatti soċjali pożittivi u jippromwovu tassazzjoni progressiva u politiki pubbliċi ridistributtivi;
- (c) Titjib tal-klima kummerċjali u tal-investment biex jinholq ambjent regolatorju li jippermetti l-iżvilupp ekonomiku kif ukoll l-għoti ta' appoġġ lil kumpaniji, b'mod partikolari intrapriži mikro, żgħar u medji biex jespandu n-negozju tagħhom u johlqu l-impjegji;
- (d) Tishih tas-sostenibbiltà soċjali u ambjentali, ir-responsabbiltà soċjali korporattiva u ta' kondotta kummerċjali responsabbli tul il-ktajjen kollha tal-valur;
- (e) Żieda fl-effettività tan-nefqa pubblika u promozzjoni ta' użu aktar strateġiku tal-finanzi pubbliċi, inkluzi permezz ta' strumenti ta' taħlit biex jiġi attirat investment addizzjonali mis-settur pubbliku u mis-settur privat;
- (f) Tingħata spinta lill-potenzjal tal-bliet bħala ċentri għal tkabbir u innovazzjoni sostenibbli u inkluzivi;
- (g) Il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna, li ssawwar rabtiet aktar b'saħħithom bejn iż-żoni urbani u rurali u jiġi ffaċilitat l-iżvilupp tas-settur tat-turiżmu bħala ingranaġġ għall-iżvilupp sostenibbli;
- (h) Tingħata spinta u jiġu diversifikati l-ktajjen tal-valur tal-agrikoltura u tal-ikel, promozzjoni tad-diversifikazzjoni ekonomika, żieda tal-valur, integrazzjoni, kompetittività u kummerċ reġjonali, kif ukoll tishih ta' innovazzjonijiet sostenibbli, b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima;
- (i) Għoti ta' appoġġ lil ġestjoni sostenibbli tas-sajd u lil akkwakultura sostenibbli;
- (j) Trawwim ta' aċċess universali għall-enerġija sostenibbli, promozzjoni ta' ekonomija ċirkolari b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju, reżiljenti għat-tibdil fil-klima u effiċjenti fir-riżorsi, f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima;
- (k) Il-promozzjoni ta' mobbiltà intelligenti, sostenibbli, inkluziv u sikura, kif ukoll it-titjib tal-konnettività tat-trasport mal-Unjoni;
- (l) Promozzjoni ta' konnettività diġitali affordabbli, inkluziva u affidabbli, kif ukoll tishih tal-ekonomija diġitali;
- (m) Żvilupp u tishih tas-swieq u tas-setturi b'tali mod li jsaħħaħ it-tkabbir inkluziv u sostenibbli;
- (n) Għoti ta' appoġġ lill-aġenda dwar l-integrazzjoni reġjonali u lill-politiki kummerċjali ottimali, kif ukoll għoti ta' appoġġ lill-konsolidazzjoni u lill-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali bejn l-UE u s-shab tagħha;
- (o) Promozzjoni tal-kooperazzjoni fl-oqsma tax-xjenza, tat-teknoloġija u tar-riċerka, kif ukoll tad-*data* miftuħa u tal-innovazzjoni;
- (p) Promozzjoni ta' djalogu interkulturali u diversità kulturali fil-forom kollha tagħha, kif ukoll il-preservazzjoni u l-promozzjoni tal-patrimonju kulturali;

- (q) Għoti ta' setgħa lin-nisa biex ikollhom rwol akbar fl-ekonomija u fit-teħid ta' deċiżjonijiet;
- (r) Titjib tal-aċċess għal impjieg deċenti u ħolqien ta' swieq tax-xogħol u politiki tal-impjieg aktar inklużivi u li jiffunzjonaw sew, li jkunu orjentati lejn impjieg deċenti għal kulhadd, speċjalment iż-żgħażaġh;
- (s) Il-promozzjoni ta' aċċess ġust, sostenibbli u mingħajr distorsjoni għas-setturi estrattivi.

PACI

6. Sigurtà, stabbiltà u paċi

- (a) Kontribut għall-paċi u l-istabbiltà permezz tal-bini tar-reżiljenza tal-istati, is-soċjetajiet, il-komunitajiet u l-individwi għal pressjonijiet u skossi politiċi, ekonomiċi, ambjentali, demografiċi u soċjetali;
- (b) Għoti ta' appoġġ lill-prevenzjoni ta' konflitti, lit-twissija bikrija u lill-konsolidazzjoni tal-paċi permezz ta' medjazzjoni, maniġġar ta' kriżijiet u stabilizzazzjoni;
- (c) Għoti ta' appoġġ lir-riforma tas-settur tas-sigurtà li gradwalment tippovdi lill-individwi u lill-istat aktar sigurtà effettiva u akkontabbli għall-iżvilupp sostenibbli;
- (d) Għoti ta' appoġġ lill-bini tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'sostenn għas-sigurtà u l-iżvilupp (CBSD);
- (e) Għoti ta' appoġġ lill-inizjattivi reġjonali u internazzjonali li jikkontribwixxu għas-sigurtà, l-istabbiltà u l-paċi;
- (f) Prevenzjoni u glieda kontra r-radikalizzazzjoni li twassal għall-estremiżmu vjolenti u għat-terroriżmu;
- (g) Glieda kontra kull forma ta' vjolenza, korruzzjoni, kriminalità organizzata u ħasil tal-flus;
- (h) Promozzjoni tal-kooperazzjoni transfruntiera rigward il-ġestjoni sostenibbli ta' rizorsi naturali kondivizi;
- (i) Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-użu paċifiku tal-enerġija nukleari, b'mod partikolari permezz tal-bini ta' kapaċità u l-iżvilupp tal-infrastruttura f'pajjiżi terzi fl-oqsma tas-saħħa, l-agrikoltura u s-sikurezza tal-ikel; kif ukoll appoġġ għall-azzjonijiet soċjali li jindirizzaw il-konsegwenzi fuq il-popolazzjoni l-iktar vulnerabbli esposta għal xi incident radjoloġiku u bil-għan li jitjiebu l-kundizzjonijiet tal-għajxien tagħhom; il-promozzjoni tal-ġestjoni tal-għarfien, it-taħriġ u l-edukazzjoni f'oqsma relatati man-nukleari;
- (j) It-tiżni tas-sigurtà marittima sabiex ikunu possibbli oċeani bla periklu, sikuri, nodfa u ġestiti b'mod sostenibbli;
- (k) Appoġġa għall-bini tal-kapaċità fiċ-ċibersigurtà, f'netwerks diġitali reżiljenti, fil-protezzjoni u l-privatezza tad-*data*.

SHUBIJA

7. Shubija

- (a) Tishih tas-sjieda mill-pajjizi, tas-shubija u tad-djalogu, sabiex jinghata kontribut ghal aktar effettività fid-dimensjonijiet kollha tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (b'kunsiderazzjoni speċjali għall-isfidi speċifiċi tal-Pajjizi l-Inqas Żviluppati u l-pajjizi affettwati minn kunflitti, kif ukoll għall-isfidi tranżizzjonali speċifiċi ta' pajjizi fil-fażi aktar avvanzata ta' żvilupp);
- (b) Approfondiment tad-djalogu politiku, ekonomiku, soċjali, ambjentali u kulturali bejn l-Unjoni, pajjizi terzi u organizzazzjonijiet reġjonali, kif ukoll għoti ta' appoġġ lill-implimentazzjoni ta' impenji bilaterali u internazzjonali;
- (c) Tishih ta' relazzjonijiet tajba bejn il-ġirien, integrazzjoni reġjonali, u konnettività, kooperazzjoni u djalogu msaħħa;
- (d) Il-promozzjoni ta' ambjent abilitanti għal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inkluż fondazzjonijiet, it-tishih tal-partecipazzjoni sinifikanti u strutturata tagħhom fil-politiki domestiċi u l-kapaċità tagħhom li jwettqu r-rwoli tagħhom bħala atturi indipendenti fl-iżvilupp u l-governanza; u t-tishih ta' modi godda ta' shubiji ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, il-promozzjoni ta' djalogu sostantiv u strukturat mal-Unjoni u l-użu effettiv ta' pjanijiet direzzjonali tal-pajjizi għall-involviment tal-UE mas-soċjetà ċivili;
- (e) Involviment mal-awtoritajiet lokali u għoti ta' appoġġ lir-rwol tagħhom bħala dawk li jfasslu l-politika u jieħdu d-deċiżjonijiet, biex tinghata spinta lill-iżvilupp lokali u lill-governanza aħjar;
- (f) Involviment aktar effettiv maċ-ċittadini f'pajjizi terzi, inkluż billi jsir użu shih mid-diplomazija ekonomika, kulturali u pubblika;
- (g) Involviment ta' pajjizi industrijalizzati u f'fażi aktar avvanzata ta' żvilupp fl-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030, beni pubbliċi u sfidi globali, inkluż fil-qasam tal-kooperazzjoni Nofsinar-Nofsinar u triangolari;
- (h) Thegġig ta' integrazzjoni u kooperazzjoni reġjonali b'mod orjentat lejn ir-riżultati, permezz ta' appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali u d-djalogu.

B. Speċifikament għaż-Żona tal-Viċinat

- (a) Promozzjoni ta' kooperazzjoni politika msaħħa;
- (b) Għoti ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' assoċjazzjoni jew ftehimiet oħra eżistenti jew fil-futur, kif ukoll ta' aġendi ta' assoċjazzjoni miftiehma b'mod kongunt u prijoritajiet ta' shubija jew dokumenti ekwivalenti;
- (c) Promozzjoni ta' shubija msaħħa ma' soċjetajiet bejn l-Unjoni u l-pajjizi shab, inkluż permezz ta' kuntatti bejn il-persuni;
- (d) Tishih ta' kooperazzjoni reġjonali, b'mod partikolari fi hdan il-qafas tas-Shubija tal-Lvant, l-Unjoni għall-Mediterran u l-kollaborazzjoni mal-Viċinat Ewropew kollu, kif ukoll il-kooperazzjoni transfruntiera;
- (e) Kisba ta' integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u kooperazzjoni settorjali u transsettorjali msaħħa, inkluż permezz ta' approssimazzjoni leġislattiva u konverġenza regolatorja lejn l-istandards tal-Unjoni u standards internazzjonali rilevanti oħra, kif ukoll aċċess aħjar għas-suq inkluż permezz ta' oqsma profondi u komprensivi ta' kummerċ hieles, il-bini ta' istituzzjonijiet u l-investment relatati.

ANNEX III
OQSMA TA' INTERVENT GHALL-PROGRAMMI TEMATIČI

1. OQSMA TA' INTERVENT GHAD-DRITTIJJET TAL-BNIEDEM U D-DEMOKRAZIJA

- Kontribut għall-avvanz tal-valuri fundamentali tad-demokrazija, tal-istat tad-dritt, tal-universalità u l-indivizibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem, tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, tal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, tal-ugwaljanza u s-solidarjetà, u tar-rispett għall-prinċipji tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u tad-dritt internazzjonali.
- Possibbiltà ta' kooperazzjoni u sħubija mas-soċjetà ċivili fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem u kwistjonijiet relatati mad-demokrazija, inkluż f'sitwazzjonijiet sensitivi u urġenti. Biex jintlaħqu l-għanijiet ta' hawn taht, għandha tiġi żviluppata strateġija koerenti u olistika fil-livelli kollha.
- Rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali għal kulhadd, li jikkontribwixxi għall-bini ta' soċjetajiet li fihom ikunu prevalenti l-partecipazzjoni, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-gustizzja u l-akkontabbiltà, is-solidarjetà u l-ugwaljanza. Ir-rispett u l-osservazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali għal kulhadd għandhom jiġu mmonitorjati, promossi u msahha f'konformità mal-prinċipji tal-universalità, l-indivizibbiltà u l-interdipendenza tad-drittijiet tal-bniedem. L-ambitu tal-programm jinkludi d-drittijiet ċivili, politiċi, ekonomiċi, soċjali u kulturali. L-isfidi għad-drittijiet tal-bniedem għandhom jiġu indirizzati filwaqt li tissaħħaħ is-soċjetà ċivili u jiġu protetti u jingħataw is-setgħa d-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, anke fir-rigward tal-ambitu dejjem iżgħar għall-azzjonijiet tagħhom.
- Żvilupp, tishih u protezzjoni tad-demokrazija, fejn jiġu indirizzati b'mod komprensiv l-aspetti kollha tal-governanza demokratika, inkluż ir-rinforz tal-pluralizmu demokratiku, it-tishih tal-partecipazzjoni taċ-ċittadini u l-għoti ta' appoġġ lil proċessi elettorali kredibbli, inklużivi u trasparenti. Id-demokrazija għandha tissaħħaħ permezz tar-rispett għall-pilastri prinċipali tas-sistemi demokratiċi, inkluż l-istat tad-dritt, l-istandards u l-valuri demokratiċi, il-midja indipendenti, istituzzjonijiet akkontabbli u inklużivi, inklużi l-partiti politiċi u l-parlamenti, u l-għlieda kontra l-korruzzjoni. L-osservazzjoni elettorali għandha rwol sħiħ fl-appoġġ usa' għall-proċessi demokratiċi. F'dan il-kuntest, l-osservazzjoni elettorali tal-UE għandha tkompli tkun komponent ewlieni tal-programm, bħalma għandu jkun il-każ ukoll tas-segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali tal-UE.
- Promozzjoni ta' multilateralizmu u sħubija strateġika effettivi, li jikkontribwixxu biex jiġu rinforzati l-kapaċitajiet tal-oqfsa internazzjonali, reġjonali u nazzjonali fil-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-istat tad-dritt. Is-Sħubiji Strateġiċi għandhom jingħataw spinta, b'attenzjoni partikolari għall-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli għad-Drittijiet tal-Bniedem (OHCHR), il-Qorti Kriminali Internazzjonali (ICC) u l-mekkanizmi reġjonali u nazzjonali rilevanti għad-drittijiet tal-bniedem. Barra minn hekk, il-programm għandu jippromwovi l-edukazzjoni u r-riċerka dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija, inkluż permezz tal-Kampus Globali għad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija.

2. OQSMA TA' INTERVENT GHALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAS-SOĊJETÀ CIVILI

1. Spazju ċiviku inklużiv, parteċipatorju, mogħi s-setgħa u indipendenti għas-soċjetà ċivili fil-pajjiżi sħab

- (a) Holqien ta' ambjent li jippermetti l-parteċipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni minn naħa tas-soċjetà ċivili, inkluż permezz ta' fondazzjonijiet;
- (b) Bini tal-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inklużi fondazzjonijiet, biex jaġixxu bħala atturi kemm tal-iżvilupp kif ukoll tal-governanza;
- (c) Żieda fil-kapaċità tan-netwerks, tal-pjattaformi u tal-alleanzi tas-soċjetà ċivili fil-pajjiżi sħab.

2. Djalogu mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili dwar il-politika tal-iżvilupp u bejniethom

- (a) Promozzjoni ta' fora ta' djalogu inklużivi b'diversi partijiet ikkonċernati, inkluż l-interazzjoni bejn iċ-ċittadini, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali, l-Istati Membri, il-pajjiżi sħab u partijiet ikkonċernati ewlenin oħra;
- (b) Possibbiltà ta' kooperazzjoni u skambju tal-esperjenza bejn l-atturi fis-soċjetà ċivili;
- (c) Żgurar ta' djalogu strutturat u ta' sħubiji sostantivi u kontinwi mal-UE.

3. Sensibilizzazzjoni, għarfien u involviment taċ-ċittadini Ewropej fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-iżvilupp

- (a) Għoti ta' setgħa lin-nies biex jizjed l-involvement tagħhom;
- (b) Mobilizzazzjoni tal-appoġġ pubbliku fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u fil-pajjiżi kandidati potenzjali għal strategiji ta' żvilupp sostenibbli u inklużivi fil-pajjiżi sħab.

3. OQSMA TA' INTERVENT GHALL-ISTABBILTÀ U L-PAĊI

1. Assistenza għall-prevenzjoni tal-konflitti, il-konsolidazzjoni tal-paċi u t-thejjija għall-kriżijiet

L-Unjoni għandha tipprovdi assistenza teknika u finanzjarja li tkopri l-appoġġ għal miżuri mmirati lejn il-bini u t-tiżiħ tal-kapaċità tas-sħab tagħha biex jevitaw il-kunflitt, jikkonsolidaw il-paċi u jindirizzaw il-htigijiet ta' qabel u wara kriżijiet f'koordinazzjoni mill-qrib man-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sottoreġjonali oħra, kif ukoll mal-Istat u mal-atturi fis-soċjetà ċivili, b'relazzjoni mal-isforzi tagħhom prinċipalment fl-oqsma li ġejjin, inkluż attenzjoni speċifika għall-parteċipazzjoni tan-nisa:

- (a) twissija bikrija u analiżi tar-riskju sensittiva għall-kunflitti; bini tal-fiduċja, medjazzjoni, djalogu u miżuri ta' rikonċiljazzjoni;
- (b) irkupru wara konflitt kif ukoll irkupru wara diżastru;
- (c) konsolidazzjoni tal-paċi u azzjonijiet ta' appoġġ għall-bini tal-istat;

- (d) prevenzjoni tal-kunflitti u r-rispons għall-kriżijiet;
- (e) Bini tal-Kapaċità fil-qasam tas-Sigurtà u l-Iżvilupp (CBSD).

2. Assistenza fl-indirizzar ta' theddid u thedded emergenti globali u transreġjonali

L-Unjoni għandha tippovdi assistenza teknika u finanzjarja biex tappoġġa l-isforzi tas-sħab u l-azzjonijiet tal-Unjoni fl-indirizzar ta' theddid u thedded emergenti globali u transreġjonali, prinċipalment fl-oqsma li ġejjin:

- (a) theddid għal-ligi u l-ordni, u għas-sigurtà u s-sikurezza tal-individwi, inkluż it-terroriżmu, l-estremiżmu vjolenti, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, it-theddid ibridu u t-traffikar, il-kummerċ u t-tranzitu illeċiti;
- (b) theddid għall-ispazji pubbliċi, l-infrastruttura kritika, is-sigurtà ċibernetika, is-saħħa pubblika jew għall-istabbiltà ambjentali, theddid għas-sigurtà marittima, theddid ġej minn impatti tat-tibdil fil-klima;
- (c) mitigazzjoni kontra riskji, kemm jekk ikunu ta' oriġini intenzjonali, aċċidentali jew naturali, relatati ma' materjali kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari, jew inkella aġenti u riskji relatati ma' installazzjonijiet jew siti;
- (d) Bini tal-Kapaċità fil-qasam tas-Sigurtà u l-Iżvilupp (CBSD).

4. OQSMA TA' INTERVENT GHALL-ISFIDI GLOBALI

A. NIES

1. Sahha

- (a) Żvilupp tal-elementi kruċjali ta' sistema tas-saħħa effettiva u komprensiva li jistgħu jiġu indirizzati l-aħjar fil-livell supranazzjonali, biex jiġi żgurat aċċess ekwu għas-servizzi tas-saħħa u għas-saħħa u d-drittijiet sesswali u riproduttivi;
- (b) Rinforz ta' inizjattivi globali ewlenin li jippermettu kopertura universali tas-saħħa, permezz ta' tmexxija globali f'approċċ "is-saħħa fil-politiki kollha" b'kontinwità tal-kura, inkluż il-promozzjoni tas-saħħa mill-prevenzjoni sa wara t-trattament;
- (c) Indirizzar tas-sigurtà globali tas-saħħa permezz tar-riċerka u l-kontroll tal-mard li jittiehed, il-konkretizzazzjoni tal-għarfien fi prodotti u f'politiki li jindirizzaw il-piż tal-mard dejjem jinbidel (mard mhux komunikabbli, il-forom kollha ta' malnutrizzjoni u l-fatturi ta' riskju ambjentali), u l-forma tas-swieq globali biex jitjieb l-aċċess għall-komoditajiet essenzjali tas-saħħa u għas-servizzi tas-saħħa, speċjalment fir-rigward tas-saħħa sesswali u riproduttiva.

2. Edukazzjoni

- (a) Promozzjoni tal-isforzi globali kongunti għal edukazzjoni u taħriġ ta' kwalità tajba li jkun inklużivi u ekwi fil-livelli kollha, inkluż f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza u ta' kriżi;

- (b) Tishiĥ tal-għarfien, il-hiliet u l-valuri permezz ta' shubiji u alleanzi, għall-finijiet ta' ċittadinanza attiva u produttiva kif ukoll ta' soċjetajiet inkluzivi u reżiljenti;
- (c) Għoti ta' appoġġ lill-azzjoni globali għat-tnaqqis tal-inugwaljanza fid-dimensjonijiet kollha tagħha, bħad-diskrepanzi bejn il-bniet/in-nisa u s-subien/l-irġiel, biex jiġi żgurat li kulhadd ikollu opportunità ugwali biex jipparteċipa fil-hajja ekonomika u soċjali.

3. Nisa u tfal

- (a) Tmexxija u għoti ta' appoġġ lill-isforzi globali, lis-shubiji u l-alleanzi biex jiġu eliminati l-forom kollha ta' vjolenza fil-konfront tan-nisa u l-bniet; dan jinkludi vjolenza fizika, psikoloġika, sesswali, ekonomika u tipi oħra ta' vjolenza u diskriminazzjoni, inkluża l-eskluzjoni li n-nisa jiffaċċjaw fl-oqsma differenti tal-hajja privata u pubblika tagħhom;
- (b) Promozzjoni ta' inizjattivi godda biex jiġu fformati sistemi aktar b'saħħithom ta' protezzjoni tat-tfal f'pajjiżi terzi, l-iżgurar li t-tfal ikunu protetti mill-vjolenza, l-abbuż u n-negliġenza fl-oqsma kollha, inkluż billi tiġi promossa t-tranzizzjoni minn indurkar istituzzjonali tat-tfal għal indurkar tat-tfal ibbbażat fil-komunità.

4. Migrazzjoni u ċaqliq sfurzat

- (a) Żgurar ta' tmexxija kontinwata tal-UE fil-formazzjoni tal-aġenda globali dwar il-governanza tal-migrazzjoni u taċ-ċaqliq sfurzat fid-dimensjonijiet kollha tagħhom;
- (b) Tmexxija u għoti ta' appoġġ lid-djalogi ta' politika globali u transreġjonali, inkluż l-iskambju u l-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni u ċ-ċaqliq sfurzat;
- (c) Għoti ta' appoġġ lill-implimentazzjoni ta' impenji internazzjonali u tal-UE rigward il-migrazzjoni u ċ-ċaqliq sfurzat, inkluż bħala segwitu għall-Patt Globali għall-Migrazzjoni u l-Patt Globali dwar ir-Rifuġjati;
- (d) Titjib tal-baži globali tal-evidenza, inkluż ir-rabta bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, u bidu ta' azzjonijiet ta' karattru pilota bl-għan li jiġu żviluppatti approċċi operazzjonali innovattivi fil-qasam tal-migrazzjoni u taċ-ċaqliq sfurzat.

5. Impjieg deċenti, protezzjoni soċjali u inugwaljanza

- (a) Formazzjoni tal-aġenda globali u għoti ta' appoġġ lill-inizjattivi tal-integrazzjoni ta' pilastru b'saħħtu dwar l-ekwità u l-ġustizzja soċjali, f'konformità mal-valuri Ewropej;
- (b) Kontribut għall-aġenda globali dwar l-impjieg deċenti, b'mod partikolari fi ktajjen globali tal-valur, u t-tishiĥ tal-għarfien dwar politiki tal-impjieg effettivi li jirreaġixxu għall-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol, inklużi l-ETV u t-tagħlim tul il-hajja;
- (c) Għoti ta' appoġġ lill-inizjattivi globali dwar il-protezzjoni soċjali universali li jirrispettaw il-prinċipji tal-effiċjenza, tas-sostenibbiltà u tal-ekwità; inklużjoni ta' appoġġ biex tiġi indirizzata l-inugwaljanza u tiġi żgurata l-koeżjoni soċjali;
- (d) Kontinwità tar-riċerka u l-iżvilupp globali permezz tal-innovazzjoni soċjali li ssahħaħ l-inkluzjoni soċjali u tindirizza l-ħtiġijiet tat-taqsimiet l-aktar vulnerabbli tas-soċjetà.

6. Kultura

- (a) Promozzjoni ta' inizzjattivi għad-diversità kulturali u d-djalogu interkulturali għal relazzjonijiet interkomunitarji paċifiċi;
- (b) Għoti ta' appoġġ lill-kultura bħala katalist għal żvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli u għar-rinforz tal-kooperazzjoni fir-rigward tal-patrimonju kulturali.

B. IL-PJANETA

1. Żgurar ta' ambjent b'saħħtu u indirizzar tat-tibdil fil-klima

- (a) Tishih tal-klima globali u tal-governanza ambjentali, l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi dwar it-Tibdil fil-Klima, il-Konvenzjonijiet ta' Rio u ta' ftehimiet ambjentali multilaterali oħra;
- (b) Kontribut għall-projezzjoni esterna tal-politiki ambjentali u l-politiki dwar it-tibdil fil-klima tal-Unjoni;
- (c) Integrazzjoni tal-għanijiet ambjentali, tat-tibdil fil-klima u tat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri fil-politiki, il-pjanijiet u l-investimenti, inkluż permezz ta' għarfien u informazzjoni aħjar;
- (d) Implimentazzjoni tal-inizzjattivi internazzjonali u tal-UE għall-promozzjoni tal-adattament għat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni tiegħu, kif ukoll għal żvilupp b'emissjonijiet baxxi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, inkluż permezz tal-implimentazzjoni tal-Kontributi Stabbiliti fil-Livell Nazzjonali (NDCs) u ta' strateġiji reżiljanti għall-klima b'emissjonijiet baxxi, il-promozzjoni tat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, l-indirizzar tad-degradazzjoni ambjentali u t-telf tal-biodiversità, il-promozzjoni tal-konservazzjoni, l-użu u l-ġestjoni sostenibbli ta' ekosistemi terrestri u marini u ta' riżorsi naturali rinnovabbli - inklużi l-art, l-ilma, l-oċeani, is-sajd u l-foresti, l-indirizzar tad-deforestazzjoni, id-degredazzjoni tal-art, il-qtugħ illegali tas-siġar għall-injam u t-traffikar ta' organiżmi selvaġġi, l-indirizzar tat-tniġġis u l-iżgurar ta' ambjent b'saħħtu, l-indirizzar ta' kwistjonijiet emergenti relatati mal-klima u mal-ambjent, il-promozzjoni tal-effiċjenza fir-riżorsi, il-konsum u l-produzzjoni sostenibbli u l-ġestjoni soda tal-kimiċi u tal-iskart, u l-għoti ta' appoġġ lit-tranzizzjoni għal ekonomiji ekoloġiċi u ċirkolari b'emissjonijiet baxxi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima.

2. Energija Sostenibbli

- (a) Għoti ta' appoġġ lill-isforzi globali, l-impenni, is-sħubiji u l-alleanzi, inkluż it-tranzizzjoni lejn l-enerġija sostenibbli;
- (b) Thegġiġ ta' gvernijiet shab biex jadottaw politika għas-settur tal-enerġija u riformi tas-suq sabiex jistabilixxu ambjent li jwassal biex l-investimenti jżidu l-aċċess għal servizzi tal-enerġija li jkunu affordabbli, moderni, affidabbli u sostenibbli, b'fokus qawwi fuq l-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-enerġija;
- (c) Esplorazzjoni, identifikazzjoni, integrazzjoni globali u għoti ta' appoġġ lil mudelli kummerċjali finanzjarjament sostenibbli b'potenzjal li jiġu skalati jew replikati li jipprovdu teknoloġiji diġitali u innovattivi permezz ta' riċerka innovativa li tiżgura aktar effiċjenza b'mod partikolari għal approċċi deċentralizzati li jipprovdu aċċess

għall-enerġija permezz ta' enerġija rinnovabbli, inkluż f'żoni fejn il-kapaċità tas-suq lokali tkun limitata.

C. PROSPERITÀ

1. Tkabbir sostenibbli u inklużiv, impjegi deċenti u involviment tas-settur pubbliku

- (a) Promozzjoni ta' investiment privat sostenibbli permezz ta' mekkaniżmi ta' finanzjament innovattivi u kondivizjoni tar-riskju;
- (b) Titjib tal-ambjent kummerċjali u tal-klima tal-investiment, għoti ta' appoġġ lil djalogu msaħħaħ bejn is-settur pubbliku u s-settur privat, u bini tal-kapaċitajiet ta' Intrapriżi Mikro, Żgħar u Medji,
- (c) Appoġġ għall-politika kummerċjali tal-Unjoni u għall-ftehimiet kummerċjali u l-implimentazzjoni tagħhom; u t-titjib tal-aċċess għas-swieq tal-pajjiżi sħab u l-għoti ta' spinta lill-opportunitajiet ta' kummerċ, investiment u negozju għall-kumpanniji mill-Unjoni, filwaqt li jiġu eliminati l-ostakoli għall-aċċess għas-suq u l-investiment
- (d) Promozzjoni ta' taħlita ta' politika effettiva li tappoġġa d-diversifikazzjoni ekonomika, iż-żieda fil-valur u l-integrazzjoni reġjonali, u l-ekonomiji ekoloġiċi u blu sostenibbli;
- (e) Trawwim ta' aċċess għal teknoloġiji diġitali, inkluż il-promozzjoni tal-aċċess għall-finanzi u l-inklużjoni finanzjarja;
- (f) Li jiġu promossi l-konsum u l-produzzjoni sostenibbli u teknoloġiji u prattiki innovattivi b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, effiċjenti fir-riżorsi, u l-ekonomija ċirkolari.

2. Sigurtà alimentari u nutrizzjoni

- (a) Għoti ta' appoġġ u influwenzar ta' strateġiji, organizzazzjonijiet, mekkaniżmi u atturi internazzjonali li jniedu kwistjonijiet u oqfsa ta' politika globali maġġuri relatati mas-sigurtà alimentari u nutrizzjonali;
- (b) Titjib tal-beni pubbliċi globali bil-ħsieb li jintemmu l-guħ u l-malnutrizzjoni; għodda bħan-Netwerk Globali dwar il-Kriżijiet tal-Ikel isahħu l-kapaċità ta' rispons adegwat għall-kriżijiet tal-ikel u tan-nutrizzjoni fil-kuntest tar-rabta bejn l-għajjuna umanitarja, l-iżvilupp u l-paċi (b'hekk jgħin fil-mobilitazzjoni ta' riżorsi tal-Pilastru 3);
- (c) Riaffermazzjoni, fil-livell globali, tar-rwol ċentrali tal-agrikoltura u s-sajd u l-akkwakultura sostenibbli għal sigurtà alimentari akbar, għall-qerda tal-faqar, il-ħolqien tal-impjegi, il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, ir-reżiljenza u ekosistemi b'saħħithom;
- (d) Forniment ta' innovazzjonijiet permezz ta' riċerka internazzjonali u rinforz tal-ġarfien u tal-ġarfien espert globali, b'mod partikolari dak relatat mal-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, mal-agrobiodiversità, mal-ktajjen tal-valur globali u inklużivi, mas-sikurezza alimentari, ma' investimenti responsabbli, mal-governanza tal-art u mal-pussess ta' riżorsi naturali.

D. SHUBIJJET

1. Tishih tar-rwol tal-Awtoritajiet Lokali bhala atturi tal-iżvilupp, permezz ta':

- (a) Żieda fil-kapaċità tan-netwerks, tal-pjattaformi u tal-alleanzi tal-awtoritajiet lokali Ewropej u tan-Nofsinhar, biex jiġi żgurat djalogu ta' politika sostantiv u kontinwat fil-qasam tal-iżvilupp u biex tiġi promossa governanza demokratika, b'mod notevoli permezz tal-Approċċ Territorjali għall-Iżvilupp Lokali;
- (b) Żieda fl-interazzjonijiet maċ-ċittadini Ewropej dwar kwistjonijiet relatati mal-iżvilupp (sensibilizzazzjoni, kondivizjoni tal-għarfien, involviment), b'mod notevoli b'relazzjoni mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u inkluz fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u fil-pajjiżi kandidati potenzjali.

2. Promozzjoni ta' soċjetajiet inkluzivi u ta' governanza ekonomika tajba, inkluzi mobilizzazzjoni ġusta u inkluziva tad-dhul domestiku, ġestjoni trasparenti tal-finanzi pubbliċi, u nefqa pubblika effettiva u inkluziva.

ANNEX IV
OQSMA TA' INTERVENT GHAL AZZJONIJIET TA' RISPONS RAPIDU

1. Azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-istabbiltà u għall-prevenzjoni ta' konflitti f'sitwazzjonijiet ta' urġenza, ta' kriżi emergenti, waqt kriżi u wara kriżi

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu li jissemmew fil-punt a) tal-Artikolu 4(4) għandhom jifasslu għal rispons rapidu tal-Unjoni f'każ li jseħhu dawn is-sitwazzjonijiet eċċezzjonali u imprevisti:

- (a) sitwazzjoni ta' urġenza, ta' kriżi, ta' kriżi emergenti jew ta' diżastri naturali;
- (b) sitwazzjoni li tippreżenta theddida għad-demokrazija, għal-liġi u l-ordni, għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u għal-libertajiet fundamentali, jew għas-sigurtà u s-sikurezza ta' individwi, b'mod partikolari dawk esposti għal vjolenza abbażi tas-sess f'sitwazzjonijiet ta' instabbiltà;
- (c) sitwazzjoni li thedded li jkun hemm eskalazzjoni għal konflitt armat jew għal destabilizzazzjoni severa f'pajjiż terz jew fil-pajjiżi kkonċernati.

2. Azzjonijiet li jikkontribwixxu għat-tishih tar-reżiljenza u għall-irbit flimkien tal-azzjoni umanitarja u dik għall-iżvilupp

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu msemmija fil-punt b) tal-Artikolu 4(4) għandhom jifasslu biex effettivament isahhu r-reżiljenza u biex jorbtu flimkien l-azzjonijiet umanitarji u dawk tal-iżvilupp, li ma jistgħux jiġu indirizzati b'heffa permezz ta' programmi ġeografiċi u tematiċi.

Dawn l-azzjonijiet jistgħu jkopru dan li ġej:

- (a) it-tishih tar-reżiljenza permezz tal-appoġġ lil individwi, komunitajiet, istituzzjonijiet u pajjiżi biex issir thejjija, ikun hemm ilqugħ, adattament għal u rkupru minn pressjonijiet u skossi politiċi, ekonomiċi u soċjetali, kif ukoll minn diżastri naturali jew dawk ikkawżati mill-bniedem, kunflitti u theddid globali; inkluż bir-riforz tal-kapaċità ta' stat - li jkun qed jiffaċċa pressjonijiet sinifikanti biex jiffirma, iżomm jew jirrestawra l-funzjonijiet ewlenin tiegħu, kif ukoll il-koeżjoni bażika soċjali u politika, u ta' soċjetajiet, komunitajiet u individwi biex jimmanigġjaw opportunitajiet u riskji b'mod paċifiku u stabbli, u biex jibnu, iżommu jew jirrestawraw l-għajxien tagħhom meta jiffaċċjaw pressjonijiet kbar;
- (b) il-mitigazzjoni tal-effetti avversi fit-terminu qasir li jirrizultaw minn skossi eżoġeni u li jgħolqu instabbiltà makroekonomika, bl-għan li jiġu ssalvagwardjati r-riformi soċjoekonomiċi u n-nefqa pubblika ta' prijorità għall-iżvilupp soċjoekonomiku u t-tnaqqis tal-faqar;
- (c) it-tweqqif ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni fit-terminu qasir biex il-vittmi ta' diżastri naturali jew ta' dawk ikkawżati mill-bniedem, ta' kunflitti u ta' theddid globali jkunu jistgħu jibbenefikaw minn livell minimu ta' integrazzjoni soċjoekonomika u, mill-aktar fis possibbli jgħolqu l-kundizzjonijiet għat-tkomplija tal-iżvilupp abbażi ta' għanijiet fit-tul stabbli mill-pajjiżi u r-regjuni kkonċernati; dan jinkludi l-indirizzar tal-htigijiet urġenti u immedjati li jirrizultaw mill-ispostament ta' nies (rifugjati, persuni spostati u persuni ritornati) wara diżastri naturali u diżastri kkawżati mill-bniedem; u

- (d) l-ghoti ta' assistenza lill-istat jew ir-regjun fl-istabbiliment ta' mekkaniżmi fit-terminu qasir għall-prevenzjoni tad-diżastri u t-tnejjija għalihom, inkluż għat-tbassir u għat-twissija bikrija, bil-ħsieb li jitnaqqsu l-konsegwenzi tad-diżastri.

3. Azzjonijiet li jindirizzaw il-ħtiġijiet u l-prijoritajiet tal-politika estera

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu biex jingħata appoġġ lill-għanijiet stipulati fil-punt c) tal-Artikolu 4(4) għandhom jappoġġaw il-politika estera tal-Unjoni fi kwistjonijiet relatati mal-politika, mal-ekonomija u mas-sigurtà. Huma għandhom jippermettu li l-Unjoni taġixxi fejn ikun hemm interess urġenti jew imperattiv għall-politika estera, jew inkella opportunità temporanja biex tikseb l-għanijiet tagħha li tkun teħtieġ reazzjoni rapida u li ma tkunx tista' tiġi indirizzata faċilment b'mezzi oħra.

Dawn l-azzjonijiet jistgħu jkopru dan li ġej:

- (a) appoġġ għall-istrateġiji bilaterali, reġjonali u interreġjonali ta' kooperazzjoni tal-Unjoni, promozzjoni tad-djalogu ta' politika u żvilupp ta' approċċi u reazzjonijiet kollettivi għal sfidi ta' tħassib globali, inklużi kwistjonijiet relatati mal-migrazzjoni u mas-sigurtà, kif ukoll sfruttament ta' opportunitajiet temporanji f'dan ir-rigward;
- (b) appoġġ għall-politika kummerċjali tal-Unjoni u għall-ftehimiet kummerċjali u l-implimentazzjoni tagħhom; u għat-titjib tal-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi sħab u l-ghoti ta' spinta lill-opportunitajiet għal kummerċ, ta' investiment u ta' negozju għal kumpaniji mill-Unjoni, b'mod partikolari SMEs, filwaqt li jiġu eliminati l-ostakli għall-aċċess għas-suq u l-investiment permezz ta' diplomazija ekonomika kif ukoll ta' kooperazzjoni kummerċjali u regolatorja;
- (c) kontribuzzjonijiet għall-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-politiki interni tal-Unjoni bħal fost l-oħrajn l-ambjent, it-tibdil fil-klima, l-enerġija u l-kooperazzjoni fir-rigward tal-ġestjoni u tal-governanza tal-oċeani;
- (d) promozzjoni ta' fehim u viżibbiltà wiesgħa tal-Unjoni u tar-rwol tagħha fix-xena dinjija, permezz ta' komunikazzjoni strateġika, diplomazija pubblika, kuntatti bejn il-persuni, diplomazija kulturali, kooperazzjoni fi kwistjonijiet edukazzjonali u akkademiċi, u attivitajiet ta' outreach biex jiġu promossi l-valuri u l-interessi tal-Unjoni.

Dawn l-azzjonijiet għandhom jimplementaw politiki jew inizzjattivi innovattivi, li jikkorrispondu għal ħtiġijiet, opportunitajiet u prijoritajiet attwali jew evolventi fit-terminu qasir jew medju, inkluż bil-potenzjal li jinfurmaw azzjonijiet fil-futur taħt programmi ġeografici jew tematiċi. Huma għandhom jiffukaw fuq l-approfondiment tar-relazzjonijiet u d-djalogu tal-Unjoni kif ukoll fuq il-bini ta' sħubiji u ta' alleanzi ma' pajjiżi ewlenin ta' interess strateġiku, speċjalment dawk l-ekonomiji emergenti u l-pajjiżi bi dħul medju li għandhom rwol dejjem aktar importanti fix-xena dinjija, fil-governanza globali, fil-politika estera, fl-ekonomija internazzjonali u fil-fora multilaterali.

ANNEX V
OQSMA TA' PRIJORITÀ TAL-OPERAZZJONIJIET TAL-EFSD+ KOPERTI MILL-
GARANZIJA TAL-AZZJONI ESTERNA

B'mod partikolari, l-operazzjonijiet tal-EFSD+ eliġibbli għall-appoġġ mill-Garanzija tal-Azzjoni Esterna għandhom ikunu mmirati lejn l-oqsma ta' prijorità li ġejjin:

- (a) jipprovdu finanzjament u appoġġ għall-iżvilupp tas-setturi privati u dawk kooperattivi li jkunu jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 209(2) tar-[Regolament Finanzjarju], b'fokus partikolari fuq kumpaniji lokali u fuq intrapriži mikro, żgħar u medji, fuq il-promozzjoni tal-ħolqien ta' impjegi diċenti u fuq l-inkoraġġiment għall-kumpaniji Ewropej biex jikkontribwixxu għall-iskop tal-EFSD+;
- (b) jindirizzaw kongestjonijiet għal investimenti privati billi jipprovdu strumenti finanzjarji, li jistgħu jkunu ddenominati fil-munita lokali tal-pajjiż sieħeb ikkonċernat, inklużi garanziji kontra l-ewwel telf għall-portafolli, garanziji għal proġetti fis-settur pubbliku bħal garanziji għal self għal intrapriži żgħar u medji, u garanziji għal riskji speċifiċi għal proġetti ta' infrastruttura u kapital ta' riskju iehor;
- (c) ikollhom effett ta' ingranagġ fuq il-finanzjament mis-settur privat, b'fokus partikolari fuq intrapriži mikro, żgħar u medji, billi jindirizzaw kongestjonijiet u ostakli għall-investment;
- (d) isaħħu s-setturi u l-oqsma soċjoekonomiċi u l-infrastruttura pubblika u privata relatata u l-konnettività sostennibbli, inklużi l-enerġija rinnovabbli u sostenibbli, l-ilma u l-ġestjoni tal-ilma, it-trasport, it-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, kif ukoll l-ambjent, l-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, l-agrikoltura sostenibbli u l-ekonomija blu, l-infrastruttura soċjali, is-saħħa u l-kapital uman, sabiex jitjieb l-ambjent soċjoekonomiku;
- (e) jikkontribwixxu għall-azzjoni klimatika u għall-ħarsien u l-ġestjoni tal-ambjent;
- (f) jikkontribwixxu, billi jippromwovu l-iżvilupp sostenibbli, biex jiġu indirizzati kawżi speċifiċi fl-għeruq tal-migrazzjoni irregolari, kif ukoll irawmu r-reżiljenza tal-komunitajiet ta' tranzitu u dawk ospitanti, u jikkontribwixxu għar-riintegrazzjoni sostenibbli tal-migranti li jirritornaw fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom, bl-attenzjoni dovuta għat-tishih tal-istat tad-dritt, il-governanza tajba u d-drittijiet tal-bniedem.

ANNEX VI
GOVERNANZA TAL-EFSD+

1. Struttura tal-EFSD+

1. L-EFSD għandu jkun magħmul minn pjattaformi ta' investiment reġjonali stabbiliti fuq il-bażi tal-metodi ta' hidma, il-proċeduri u l-istrutturi tal-faċilitajiet esterni ta' taħlit eżistenti tal-Unjoni, li jistgħu jikkombinaw l-operazzjonijiet ta' taħlit tagħhom u l-operazzjonijiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+.
2. Il-ġestjoni tal-EFSD+ għandha tiġi żgurata mill-Kummissjoni.

2. Il-bord strateġiku tal-EFSD+

1. Fil-ġestjoni tal-EFSD+, il-Kummissjoni għandha tingħata pariri minn bord strateġiku, hliel fil-każ tal-operazzjonijiet li jkopru l-politika tat-Tkabbir tal-UE u ffinanzjati mill-[IPA III], li għandu jkollhom bord strateġiku għalihom kif żgurata mill-Qafas ta' Investiment għall-Balkani tal-Punent (WBIF).
2. Il-bord strateġiku għandu jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-orjentament strateġiku u l-prijoritajiet ta' investimenti tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ u jikkontribwixxi għall-allinjament tagħhom mal-prinċipji gwida u l-għanijiet tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, tal-politika tal-iżvilupp, tal-politika Ewropea tal-Vicinat, kif ukoll mal-għanijiet stipulati fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament u mal-iskop tal-EFSD+ kif stabbilit fl-Artikolu 26. Dan għandu wkoll jappoġġja lill-Kummissjoni meta tistabbilixxi l-miri kumplessivi tal-investiment fir-rigward tal-użu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna f'appoġġ għall-operazzjonijiet tal-EFSD u timmonitorja kopertura ġeografika u tematika xierqa u diversifikata għat-twieqi ta' investiment.
3. Il-Bord strateġiku għandu jappoġġja wkoll il-koordinazzjoni, il-komplementarjetà u l-koerenza ġenerali bejn il-pjattaformi ta' investiment reġjonali, bejn it-tliet pilastri tal-Pjan ta' Investiment Ewropew, bejn il-Pjan ta' Investiment Ewropew u l-isforzi l-oħra tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni u dwar l-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030, kif ukoll ma' programmi oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament.
4. Il-bord strateġiku għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni u tar-Rappreżentant Għoli, tal-Istati Membri kollha u tal-Bank Ewropew tal-Investiment. Il-Parlament Ewropew għandu jkollu status ta' osservatur. Il-kontributori, il-kontropartijiet eligibbli, il-pajjiżi shab, l-organizzazzjonijiet reġjonali rilevanti u partijiet ikkonċernati oħra, jistgħu jingħataw status ta' osservaturi, meta jkun xieraq. Il-bord strateġiku għandu jiġi kkonsultat qabel l-inklużjoni ta' kwalunkwe osservatur ġdid. Il-bord strateġiku għandu jkun kopresedut mill-Kummissjoni u mir-Rappreżentant Għoli.
5. Il-bord strateġiku għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena u, meta jkun possibbli, jadotta opinjonijiet b'kunsens. Laqgħat addizzjonali jistgħu jiġu organizzati fi kwalunkwe hin mill-president jew fuq it-talba ta' terz tal-membri tiegħu. F'każ li ma jkunx jista' jintlaħaq kunsens, għandhom japplikaw id-drittijiet tal-vot kif maqbula matul l-ewwel laqgħa tal-bord strateġiku u stipulati fir-regoli ta' proċedura tiegħu. Dawk id-drittijiet tal-vot għandhom jieħdu kont dovut tas-sors tal-finanzjament. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu qafas rigward ir-rwol tal-osservaturi. Il-minuti u l-aġendi tal-laqgħat tal-bord strateġiku għandhom, wara li jiġu adottati, isiru pubbliċi.
6. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-bord strateġiku dwar il-progress li jkun sar fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-EFSD+. Il-bord strateġiku tad-WBIF

għandu jipprova l-progress magħmul fl-implimentazzjoni tal-istrument ta' garanzija għar-reġjun tat-Tkabbir biex jikkomplementa r-rappurtar imsemmi hawn fuq. Il-bord strateġiku għandu jorganizza regolarment konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti dwar l-orjentazzjoni strateġika u l-implimentazzjoni tal-EFSD+.

7. L-eżistenza taż-żewġ bordijiet strateġiċi ma jkollhiex influwenza fuq il-htieġa li jkun hemm qafas ta' ġestjoni tar-riskji wiehed, unifikat għall-EFSD+.

3. Bordijiet operazzjonali reġjonali

Il-bordijiet operazzjonali tal-pjattaformi tal-investiment reġjonali għandhom jappoġġjaw lill-Kummissjoni fil-livell ta' implimentazzjoni, fl-istabbiliment tal-miri ta' investiment reġjonali u settorjali, u tat-twieqi ta' investiment settorjali u tematiċi u għandhom jiformulaw opinjonijiet dwar l-operazzjonijiet ta' taħlit u dwar l-użu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna li tkopri l-operazzjonijiet tal-EFSD+.

ANNEX VII
LISTA TA' INDIKATURI EWLENIN TAL-PRESTAZZJONI

F'koerenza mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, il-lista li ġejja ta' indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għandha tintuża biex tghin fil-kejl tal-kontribut tal-Unjoni biex jinkisbu l-għanijiet speċifiċi tagħha.

- (1) Puntegġ tal-Istat tad-Dritt
- (2) Proporzjon tal-popolazzjoni taħt il-linja internazzjonali tal-faqar
- (3) Għadd ta' nisa ta' età riproduttiva, tfajliet adolexxenti, u tfal ta' inqas minn 5 snin li għandhom aċċess għal programmi ta' nutrizzjoni bl-appoġġ tal-UE
- (4) Għadd ta' trabi ta' sena li huma kompletament immunizzati bl-appoġġ tal-UE
- (5) Għadd ta' studenti rreġistrati f'edukazzjoni primarja u/jew sekondarja u f'taħriġ bl-appoġġ tal-UE
- (6) Emissjonijiet ta' gass serra mnaqqsa jew evitati (Ktons CO₂eq) bl-appoġġ tal-UE
- (7) Ekosistemi tal-baħar, terrestri u tal-ilma ħelu protetti u/jew li jinsabu taħt ġestjoni sostenibbli bl-appoġġ tal-UE
- (8) L-ingranagġ ta' investimenti u l-effett multiplikatur milħuq
- (9) L-indikatur tal-istabbiltà politika u n-nuqqas ta' vjolenza
- (10) Għadd ta' proċessi relatati mal-prattiki tal-pajjiż sieħeb fir-rigward tal-kummerċ, tal-investiment u tan-negozju, jew li jippromwovu d-dimensjoni esterna tal-politiki interni tal-UE, li ġew influwenzati

L-indikaturi kollha għandhom jiġu disaggregati skont is-sess kull meta rilevanti.